

# Datenschutzinformation nach Art. 13 DSGVO- Sprachmittler\*innen



Zur Erstellung und Verwaltung eines Sprachmittler\*innen Pools sowie zur Vermittlung von Sprachmittler\*innen an Personen mit Sprachbarrieren verarbeitet der DRK-Landesverband Rheinland-Pfalz e. V. (DRK-LV RLP) personenbezogene Daten der Sprachmittler\*innen. Hiermit informieren wir Sie über die Verarbeitung Ihre personenbezogenen Daten. Es gelten die datenschutzrechtlichen Regelungen der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO), umgesetzt und konkretisiert durch das Bundesdatenschutzgesetz (BDSG-neu).

## 1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

DRK-Landesverband Rheinland-Pfalz e. V.

Abteilung Nationale Hilfsgesellschaft / Referat JRK  
Mitternachtsgasse 4

55116 Mainz

Tel.: 06131/28 28 0 / Fax: 06131/ 28 28 19 99 / [info@lv-rlp.drk.de](mailto:info@lv-rlp.drk.de)

Unsere **Datenschutzbeauftragte** erreichen Sie unter [datenschutz@lv-rlp.drk.de](mailto:datenschutz@lv-rlp.drk.de)

## 2. Welche Daten verarbeiten wir und woher bekommen wir diese?

Wir verarbeiten die personenbezogenen Daten, die wir im Rahmen der Abfrage von Sprachkenntnissen für die Vermittlung von Sprachmittler\*innen erforderlich sind.

Hierzu zählen die Pflichtangaben wie

- Name, Vorname Kontakt- und Adressdaten
- Alter
- Mögliche Einsatztage
- Mitgliedschaft in einem DRK-Kreisverband oder DRK-Ortsverein
- Sprachkenntnisse, Sprachniveau und möglicher Einsatzradius
- Kontodaten zwecks Auslagenersatz oder Fahrtkostenerstattung (falls entsprechende Formulare ausgehändigt wurden).

Fotos und Filmaufnahmen

In bestimmten Situationen fertigen wir Foto- und Filmaufnahmen zur Dokumentation der Arbeit des JRK an. Haben Sie uns Ihre Einwilligung erteilt, fertigen wir hierbei ggf. Fotos und Filmaufnahmen von Ihnen im Einsatz an. Die Aufnahmen werden nur durch Mitarbeitende des Landesverbandes oder dessen Gliederungen (Fotograf\*innen) angefertigt, die Fotograf\*innen werden vor Beginn der Maßnahme durch den Landesverband entsprechend eindeutig gekennzeichnet und veröffentlicht. drkserver:

Sind Sie Mitglied des rheinland-pfälzischen DRK, werden Ihre Daten ggf. im Mitglieder-Portal drkserver gespeichert. Zur Vollständigkeit finden sie die Datenschutz-Information des drkserver auf [www.jrk-rlp.de/downloads/drk-server.de](http://www.jrk-rlp.de/downloads/drk-server.de). Über den Helfer\*innen-Zugang kann jedes Mitglied die Informationen zu seiner\*ihrer Sprachmittler\*innen-Tätigkeit selbst einsehen und einpflegen.

## 3. Zweck der Verarbeitung

Zweck der Verarbeitung der Informationen ist die Erstellung und Verwaltung eines Sprachmittler\*innen-Pools sowie die Vermittlung der Sprachmittler\*innen an Personen mit Sprachbarrieren.

Foto- und Videoaufnahmen werden zur Dokumentation und positiven Berichterstattung über Veranstaltungen und Aktionen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des DRK-LV RLP angefertigt und bis zu einem Widerruf der Einwilligung auf unbestimmte Zeit gespeichert und verwendet. Die Aufnahmen können im Intranet, den Webseiten und Social Media Kanälen des DRK-Landesverbandes Rheinland-Pfalz e. V. sowie folgenden Printmedien veröffentlicht werden:

**Live-Stream/Videoaufnahmen:** [www.youtube.com](http://www.youtube.com), Kanal jrkrp, [www.twitch.tv](http://www.twitch.tv)  
**Printmedien:** Printmedien des JRK RLP und des DRK LV RLP

Dokumenten-Nr.	Stand	Geltungsbereich	Ersteller	Redaktion	Freigabe	Seite
-	03.03.2022	DRK LV RLP e.V.	U.Eisen/M.Klug	-	S.Rhein	1 / 2



**Soziale Netzwerke:** Facebook Jugendrotkreuz Rheinland-Pfalz / DRK-Landesverband Rheinland-Pfalz  
Instagram jrkrp / helfende7\_rlp / drklvrlp  
**Homepage:** www.jrk-rlp.de, [www.drk-rlp.de](http://www.drk-rlp.de), [www.bildungsinstitut-rlp.drk.de](http://www.bildungsinstitut-rlp.drk.de)

#### 4. Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Wir verarbeiten die Daten zur Erfüllung satzungsgemäßer Pflichten (Art 6 Abs. 1 b) DSGVO). Sofern neben der Registrierung eine Einwilligung zur Verarbeitung der Daten von Betroffenen erteilt wurde (für die Veröffentlichung von Fotos und Gesundheitsdaten), verarbeiten wir die Daten aufgrund dieser Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 a DSGVO). Eine Verarbeitung kann daneben noch aufgrund von gesetzlichen Vorgaben (Art. 6 Abs. 1 c DSGVO) sowie im Rahmen der Interessenabwägung (Art. 6 Abs. 1 f) DSGVO) erfolgen.

#### 5. Kategorien von Empfängern

Innerhalb des DRK-LV RLP erhalten diejenigen Stellen und Personen Zugriff auf die Daten, die die Daten zur Erstellung und Führen des Sprachmittler\*innen Pools sowie der Vermittlung an Personen mit Sprachbarrieren benötigen. Gliederungen erhalten ggf. Zugriff über den drk-server.

Zugriff auf Foto und Filmaufnahmen erhalten nur Stellen innerhalb des DRK-LV RLP, die sie zur Dokumentation, positiven Berichterstattung und Öffentlichkeitsarbeit zur Erfüllung der satzungsgemäßen Aufgabe des DRK/JRK oder anderer gesetzlicher Pflichten benötigen.

Im Rahmen der Vermittlung der Sprachmittler\*innen geben wir die Kontaktdaten der Sprachmittler\*innen an Personen mit Sprachbarrieren sowie an Stellen zur Kontaktaufnahme mit Personen mit Sprachbarrieren (z. B. Schulen) weiter.

#### 6. Dauer der Speicherung

Wir speichern die Daten für die Dauer von zehn Jahren. Ggf. speichern wir die Daten auch nach der Beendigung der Mitgliedschaft sofern gesetzliche Vorgaben hierfür nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB), dem Handelsgesetzbuch (HGB) oder der Abgabenordnung (AO) bestehen.

Foto- und Filmaufnahmen werden auf unbestimmte Zeit gespeichert. Verarbeiten wir die Daten/Foto- und Filmaufnahmen aufgrund einer Einwilligung, verarbeiten wir die Daten solange, bis die Einwilligung für die Zukunft widerrufen wird.

#### 7. Widerrufsrecht

Eine Einwilligung kann jederzeit für die Zukunft widerrufen werden. Die Einwilligung kann widerrufen werden unter: [info@jrk-rlp.de](mailto:info@jrk-rlp.de).

#### 8. Betroffenenrechte

Liegen die Voraussetzungen vor, hat der Betroffene folgende Rechte

- a) Recht auf Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten Daten (Art. 15 DSGVO)
- b) Recht auf Berichtigung bei der Verarbeitung unrichtiger personenbezogener Daten (Art. 16 DSGVO)
- c) Recht auf Löschung und Einschränkung der Verarbeitung sowie die Möglichkeit Widerspruch gegen die Verarbeitung einzulegen (Art. 17, 18, 21 DSGVO)
- d) Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO)

#### 9. Zuständige Aufsichtsbehörde

Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz  
Hintere Bleiche 34  
55116 Mainz

(Das Recht auf Beschwerde kann auch bei jeder anderen Aufsichtsbehörde für den Datenschutz geltend gemacht werden)

#### Optional:

Hiermit willige ich in die Verarbeitung von Foto- und Filmaufnahmen zu meiner Person wie oben beschrieben ein.

-----  
Name, Vorname

-----  
Ort, Datum

-----  
Unterschrift

Dokumenten-Nr.	Stand	Geltungsbereich	Ersteller	Redaktion	Freigabe	Seite
-	03.03.2022	DRK LV RLP e.V.	U.Eisen/M.Klug	-	S.Rhein	2 / 2